

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा चाहिएगा कि:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं चाहिएगा कि इस प्राप्ति में दिये गए सभी विवरण यही जानकारी के अनुसार सत्य एवं सही है। यदि कोई विवरण इस कारबन अपार्टमेंट पास जाता है तो यही जानकारी विवरण की जानकारी है।
- 2) मैं द्वारा जॉन नामका नाम "कोशिका फाउंडेशन", में लिखा जाता है। उसका उपयोग उसी उद्देश्य की धूमें से लिये जायेंगे, जो इस प्राप्ति में भाग यह है।
- 3) मैं यूटिक करता हूं कि विवरण जानकारी हेतु यह प्राप्ति की गई है, उस गांधी का वाचिक या सकान विषय किसी अन्य घोषणाओं/नियोजनों/वीमा कामनाएं से न तो लिया है और न ही भविष्य में होगा।

AGREEMENT by APPLICANT: (आवेदक द्वारा किया)

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/pull-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.

- 1) इस प्राप्ति पर अपने हाथापाथ के अंतर्गत की द्वारा जानकार, जैसे (आवेदक) अपनी जानकारी की यूटिक करता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके नामोंचे" को अधिकृत करता हूं कि ये वह, यहां और वहां विवरण इस प्राप्ति में योग्य है, जैसे "कोशिका" एवं नामों, एवं, जानकारी इसी उद्देश्य में यूटिक नहीं और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रकार जानकारी या प्राप्ति करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्राप्ति का विवरण भी इसका को पहले या बाद से करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" का नामों अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस जाति से जानकार हूं कि ये नाम, वहां, और वहां विवरण के लिए जानकारी के उद्देश्यों में प्राप्ति है युटिक जाति; जानकारी का उद्देश्य यही करता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके नामोंचे का लिये अधिकृत और जानकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

आवेदक के सम्बन्ध में लिया गया विवरण



AGREEMENT by HOSPITAL: (हास्पातल द्वारा किया)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसी अधिकृत, हास्पातल की ओर से यापने/हानी की "कोशिका फाउंडेशन" से विविध जानकारी हेतु विस्तारित की जाती है, जिसे हम (हास्पातल) दिया उक्त से यान्म व स्वीकृत करते हैं।

- 1) यह कि यह तो कोशिका और न ही अधिकृत विवरण में विविध जानकारी किसी गैर जानकारी संम्बन्धीय या विविध अन्य स्थान से उक्त संग्रहों/यापनों में लिये गए हों, वैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से विविध विविध उक्त की सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा यह द्वारा हेतु किया है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा जानकारी विवरण अधिकृत/याकृत हेतु यूटिक नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य या जानकारी संम्बन्धीय या विविध अन्य सन्मानण से जानकारी लेने का अधिकारा भूमिका रखता है। इस यूटिक में स्पष्ट करता जाता है कि अस्पताल द्वितीय यह उक्त योगी/यापनों हेतु विविध या जानकारी संम्बन्धीय या विविध अन्य यापन से नहीं लेंगे/होंगे।

2. "कोशिका फाउंडेशन" में लिये गए जानकारी के बारे में विविध विवरण हैं और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का योगी उद्देश्य नहीं है। इसलिये हास्पातल में योगी के हालात सुनाए और उने जाने की सही विवेदीय योगी एवं हास्पातल की होगी और "कोशिका" को कोई भूमिका या विवेदीय इस यापन में नहीं होगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:

स्वीकृती के लिए संस्कृति

Mr. LAKSHMI PACHIN

Senior Manager

OUTREACH BANGALORE

- DIABETES & EYE HOSPITAL
(Designation & Stamp of Authorised Signatory
(A unit of Shradha Eye Care Trust))

नामांकन व चिन्हांकन के लिए अधिकारी
अन्तर्गत उपलब्ध है।

Date of Surgery
योगीकरण की तिथि

Dr. M. PUTHRA MOOS.
MS Consultant Ophthalmologist
Bangalore Diabetes & Eye Hospital
(A unit of Shradha Eye Care Trust)
Vasantha Nagar, Bangalore - 52

FOR INTERNAL USE OF KOSHIKA FOUNDATION

SIGNATURE of TRUSTEE 1
नामी हस्पातल।

SIGNATURE of TRUSTEE 2
नामी हस्पातल।